



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

植物检疫措施委员会

第十二届会议

2017 年 4 月 5—11 日，韩国仁川

国际植保公约秘书处 2017 年工作计划和预算

议题 15.2

国际植保公约秘书处起草

重要说明

植检委主席团在 2016 年 12 月会议上对本文件全文进行了讨论并做出如下决定：

1. 批准 2017 年《国际植保公约秘书处工作计划》及《国际植保公约》多方捐助信托基金预算（附录 1）；
2. 注意到国际植保公约秘书处 2017 年正常计划预算（附录 1）。

I. 引言

1. 2014 年，《国际植保公约秘书处强化工作评价》第一项建议表示：“应该为秘书处制定一份年度工作计划和预算，并由主席团批准，其中应包括明确和可实现的目标，对各类活动以及所需职工和资金进行详细分类……”
2. 2016 年 4 月，植检委第十一届会议通过并注意到《国际植保公约秘书处 2016 年工作计划和预算》。这是依据《国际植保公约秘书处强化工作评价》制定的第一份国际植保公约秘书处工作计划和预算，也是第一份包括了多项扩充内容和改进的预算。实践证明，规划良好且更为透明的 2016 年工作计划和预算改善了秘书处对各项活动进展的监测，同时确保各项费用得到控制。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

3. 2016 年 6 月，植检委主席团和财务委员会（财委）就制定《国际植保公约秘书处 2017 年工作计划和预算》展开密切讨论。主席团和财委就完善工作计划和预算格式提出若干意见。第一项是将“治理和管理”分为两个部分：“治理和战略”与“协调和支持”，以进一步明确工作划分。第二项是在工作计划和预算主表中列入所有国际植保公约秘书处管理的项目，以及缔约方向国际植保公约秘书处提供的实物捐赠。

4. 在 2016 年 6 月主席团与财委会议后，国际植保公约秘书处全面启动了制定 2017 年工作计划和预算的过程，以提高透明度和综合性，进一步反映《强化工作评价》的建议以及主席团和财委提出的意见。根据国际植保公约秘书处指示，秘书处年度工作计划和预算工作组制定本《国际植保公约秘书处 2017 年工作计划和预算》草案，供 2016 年 10 月植检委主席团和财委会议讨论并批准。

5. 2016 年 10 月主席团与财委的会议详细讨论了《2017 年工作计划和预算》，并提议在主文件附录 3 中增补对各个项目的简要描述，补充各项活动的小计信息，并为进一步突出“2020 国际植物健康年”在“协调和支持”分项下单独列入 1.2.8 点内容。

II. 主要成果/产出

6. 《国际植保公约秘书处 2017 年工作计划和预算》全面落实了《强化工作评价》的各项建议以及主席团和财委建议，并考虑到了秘书处的所有核心活动，由下列三项主要支柱构成（附录 1）。

A. 治理和管理

7. 治理：在治理范围内获得支持的 2017 年主要成果是为将于韩国举行的植物检疫措施委员会第十二届会议开展各项活动、召开植检委主席团与财委会议。主要产出包括为植检委第十三届会议提供和翻译四份国际植检标准草案；组织两次标准委员会（标准委）会议与一次标准委七人工作组会议，整理并发布成果；整理标准委电子表决结果。此外，属于这一支柱的其他主要产出预计包括组织能力发展委员会（CDC）、争端解决附属机构（SBDS）以及国家报告义务咨询小组（NROAG）会议（附录 1）。

8. 战略：关于《国际植保公约》主题的战略讨论也通过组织和推动战略规划小组（SPG）会议纳入工作计划。国际植保公约秘书处还通过规划 2020-2030 年的各项活动来确定自身战略定位。除了为会议提供设施外，国际植保公约秘书处还将负责组织最不发达国家和发展中国家代表出席国际植保公约会议的差旅事宜。

9. 协调和支持：国际植保公约秘书处预计将为“沟通和宣传”付出更多努力，包括制定和实施新的沟通工作计划、组织国际植保公约国家报告义务研讨会、开展提高认识活动、实施和维护新的网上评议系统、将 ippc.int 迁至 fao.org 网站下、建立新的网上注册系统和秘书处 SharePoint 平台、按需更新 phytosanitary.infor 和植检能力评价工具、召开国际植保公约研讨班并新编写或修订国际植保公约宣传材料、通过提高缔约方参与度及引入国家报告义务质量咨询系统改善国家报告义务履行情况。国际植保公约秘书将加强自身网络，组织七次《国际植保公约》区域研讨班，让大多数国家植保机构能够积极参与，同时组织区域植保组织技术磋商会，实现所有区域植保组织的积极参与。已获得并分配资源用于推动“2020 国际植物健康年”及正在实施的资源筹集工作。此外，预计还将开展第 15 号国际植检标准的第三轮标识注册（附录 1）。

内部管理：国际植保公约秘书处将开展一些工作以改善内部管理、职工发展、团队建设和维护（附录 1）。

B. 标准制定

10. 2017 年标准制定工作的主要成果如下（附录 1）：

- 1) 确认主题与优先性排列：组织征集一次植检处理方法和过程提案；每年用 6 种语文对主题清单进行两次更新；根据需要更新并提供其他文件和工具，如标准制定程序手册、文体指南等。
- 2) 起草和专家意见：支持一个专家工作组（第 8 号国际植检标准修订专家工作组（优先重点 1））；支持技术专家组组织四次面对面会议（依据植检委第十二届会议决定，可能组织三次会议）；开展休会期工作。
- 3) 磋商：通过网上评议系统就规范草案和标准草案组织磋商，以确保听取所有意见。
- 4) 通过：确保用多种语文发布规范和标准；为已通过的国际植检标准组织 4 种语文的语言审查小组进程；根据程序管理七份共同发布协议；撤销近期通过标准的其他语文版本。

C. 促进实施

11. 2017 年促进实施工作的主要成果如下（附录 1）：

- 1) 能力建设：编写技术手册、准则、电子学习材料；组织并召开边会、讲习班和培训；在植检委并通过国际植保公约项目召开内部研讨会；制定并实施能力建设项目；开展监视试点项目。

- 2) 实施审查和支持系统：提出国际植保公约建议方案；通过对案头研究和技术资源的评价与反馈推动案头研究；开展监测和评价计划。
- 3) 争端避免和解决：制定争端避免和解决电子学习模块；推动国家内部联络与培训；用粮农组织六种语文运行争端避免和解决系统电子学习模块。
- 4) 工具和技术：开展植检能力评价工具协调员培训；推动国家应用植检能力评价工具；开发植检能力评价工具环境模块、《国际植保公约》实施指标，监测并评价框架工具；实施电子植检证书试点项目。

III. 预期成果

12. 总体成果：《国际植保公约秘书处 2017 年工作计划和预算》的执行预计将进一步推动落实《国际植保公约》宗旨，促进全球针对粮食安全、贸易便利化、环境保护和气候变化所做的努力，预计包括三项主要产出。
13. 治理和管理成果：这一核心活动将进一步促进缔约方参与《国际植保公约》进程，提供意见并获取来自国际植保公约秘书处的回应与支持。国际植保公约秘书处作为讨论植物卫生问题的开放性论坛，专注于标准制定和公约实施，预计秘书处将促进《国际植保公约》进程顺利展开，令缔约方在植物卫生领域取得进展。
14. 标准制定成果：这一核心活动将通过透明和包容的进程制定协调统一的国际标准，满足缔约方需要。《国际植保公约》是唯一得到世界贸易组织认可的植物卫生标准制定组织，国际植保公约标准为促进可持续农业和粮食安全、保护环境、贸易便利化提供了协调统一的框架。
15. 促进实施的成果：这一核心活动将进一步提高缔约方及其国家植保机构以知情、包容和有效方式处理植物卫生问题的能力。

IV. 预算分配

16. 2017 年的预算提案包括三大支柱间的资源平衡拨付，以确保标准制定工作能够持续，而促进实施工作得到加强，整合与支持工作获得突出强调。
17. 粮农组织正常计划：2017 年对国际植保公约秘书处的拨款额度为 295 万美元，秘书处 2017 年工作计划和预算拨付不对正常计划造成预算赤字（附录 1）。秘书处三项主要活动各占粮农组织正常计划拨款额的约 33%（100 万美元）：治理和管理、标准制定、促进实施。2017 年职工费用总计约占拨款额的 69%（205 万美元），业务费用估计占比为 31%（90 万美元）（附录 2）。
18. 《国际植保公约》多方捐助信托基金：考虑到 2016/2017 年 70 万美元的结转额以及 2017 年预计为 40 万美元的捐款额，提出 108.5 万美元的预算（预算赤字水平为 55%）。《国际植保公约》多方捐助信托基金的多数资源（55%，或 59.3 万

美元) 分配用于治理和管理支柱, 而标准制定和促进实施支柱的拨款则分别占总预算的 12% (12.7 万美元) 和 33% (36.5 万美元) (应指出某些标准制定活动是治理和管理支柱的固有组成部分)。职工费用总计占比为 47% (50.8 万美元), 而业务费用预计将占预算总额的 53% (57.7 万美元) (附录 2)。

19. 《国际植保公约》项目: 总数为 170 万美元的预算将由国际植保公约秘书处管理。每个项目都有自己的工作计划和预算。各项目的简要说明、预算、2017 年预算分配、主要捐助方和项目期限见附录 3。

20. 《国际植保公约》实物支持: 预计实物捐助额将达 62 万美元。实物捐助是缔约方向秘书处提供的非货币捐助, 但是折算为美元价值以满足恰当编制预算和透明度的目的 (附录 2)。

V. 结论与建议

21. 《国际植保公约秘书处 2017 年工作计划和预算》提出了针对性拨款和所需活动, 以推动国际植保公约秘书处在可预见的财政和人员配备范围内改善结果、扩大成效、增强服务《国际植保公约》缔约方的能力。对秘书处各项服务的需求在增加, 与此同时预算压力也在加强。可以想到, 经过重塑和重组的秘书处将在可用资源范围内以高效和优化成效的方式进行运作。

22. 由于对国际植保公约秘书处服务的需求增加, 秘书处面临的资源制约限制了其在财务上实现完全可持续的能力。植检委主席团、财委和战略规划组正在努力确定最合适的机制, 以使国际植保公约秘书处开展业务时无需再为资源限制所困。

23. 拟议预算旨在切实反映 2017 年的工作计划, 每一个预算细目都旨在进一步改善国际植保公约秘书处向缔约方提供的产品和服务。《国际植保公约秘书处 2017 年工作计划和预算》预计将进一步促进落实《国际植保公约》宗旨, 向着“同一份《国际植保公约》”的愿景推动提升组织卓越性。

24. 提请植检委:

- 1) 批准《2017 年国际植保公约秘书处工作计划》及《国际植保公约多方捐助信托基金预算》;
- 2) 注意到国际植保公约秘书处 2017 年正常计划预算。

附录1：国际植保公约秘书处2017年工作计划和预算
(千美元)

《国际植保公约》宗旨——“保护世界植物资源免受有害生物危害”	成果（产品和产出）	供资来源（千美元）									合计(千美元)
		粮农组织正常计划	《国际植保公约》多方捐助信托基金 - MTF/GLO/12/2/MUL	中国-粮农组织/《国际植保公约》项目	MTF/GLO/688/STF-电子植检证书	MTF/GLO/527/STF-植检能力评价工具协调员培训	GCP/GLO/391/EC-欧盟对《国际植保公约》实施工作审查和支持系统的支持	GCP/GLO/551/EC-瑞士对《国际植保公约》实施工作审查和支持系统的支持	GCP/GLO/725/EC-与欧盟开展的新项目	实物资源以货币价值表示	
核心活动											
	1.治理和管理										
	1.1.治理和战略										
职工费用		493	-	-	-	-	-	-	-	-	493
业务费用（包括顾问）		369	70	-	-	-	-	-	152	104	696
1.1.1.植物检疫措施委员会（植检委）-第十二届会议											-
笔译	翻译植检委文件	50	-	-	-	-	-	-	-	-	50
提交国际植检措施标准供通过和注意	将提交植检委的3份国际植检措施标准草案和最多13项植检处理方法翻译为3种语文并修订2种语文的版本；至少翻译1份通过后的诊断规程（根据资源可用情况，可能翻译更多）	76	70	-	-	-	-	-	-	-	146
	为获得通过的国际植检措施标准组织4种语文的语言审查小组进程	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
口译	在植检委会议期间提供优秀口译服务	70	-	-	-	-	-	-	-	-	70
发展中国家参会代表-差旅	根据欧盟规定组织参会代表差旅	-	-	-	-	-	-	-	53	-	53
报告撰写人	起草植检委报告	8	-	-	-	-	-	-	-	-	8
印刷、信使、安全官员、供餐及其他	所有服务均完成	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
1.1.2.植检委主席团											-
发展中国家参会代表差旅	差旅组织良好、按时	-	-	-	-	-	-	-	20	-	20
1.1.3.财务委员会											-
发展中国家参会代表差旅	差旅组织良好、按时	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5
1.1.4.战略规划组											-
发展中国家参会代表差旅	差旅组织良好、按时	-	-	-	-	-	-	-	30	-	30
1.1.5.标准委员会											-
监督标准委工作并组织会议，确保在协商一致的基础上审查标准草案（标准委和标准委七人会议、标准委电子决策）	成功组织2次标准委会议（按需提供两种语文的口译，目前为西班牙文和法文）和1次标准委七人会议，整理并发布成果	121	-	-	-	-	-	-	29	104	254
	开放约25个标准委电子论坛和15次标准委电子表决，整理了相同数量的标准委电子决策	7	-	-	-	-	-	-	-	-	7
1.1.6.能力建设委员会和争端解决附属机构											-
会场和发展中国家参会代表差旅	差旅组织良好、按时	18	-	-	-	-	-	-	15	-	33
1.1.7.国家报告义务咨询小组											-
发展中国家参会代表差旅	差旅组织良好、按时	10	-	-	-	-	-	-	-	-	10

附录1：国际植保公约秘书处2017年工作计划和预算
(千美元)

《国际植保公约》宗旨——“保护世界植物资源免受有害生物危害”	成果（产品和产出）	供资来源（千美元）									合计(千美元)
		粮农组织正常计划	《国际植保公约》多方捐助信托基金 - MTF/GLO/12 2/MUL	中国-粮农组织/《国际植保公约》项目	MTF/GLO/688/STF-电子证书	MTF/GLO/527/STF-植检能力评价工具协调员培训	GCP/GLO/391/EC-欧盟对《国际植保公约》实施工作审查和支持系统的支持	GCP/GLO/551/EC-瑞士对《国际植保公约》实施工作审查和支持系统的支持	GCP/GLO/725/EC-与欧盟开展的新项目	实物资源以货币价值表示	
核心活动											
1.治理和管理											
1.2.协调和支持											
职工费用		-	254	-	-	-	-	-	-	-	254
业务费用（包括顾问）		186	269	150	-	-	-	-	94	6	705
1.2.1.国家报告义务											-
为缔约方进行国家报告义务能力建设	通过每年召开至多2次《国际植保公约》国家报告义务区域研讨会增强缔约方履行国家报告义务的能力	-	-	60	-	-	-	-	-	-	60
完成《国际植保公约》国家报告义务电子学习	在2017年开发的国家报告义务电子学习模块基础上增加最终组成部分并以粮农组织6种语文提供相应版本	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
改善履行国家报告义务、提高对国家报告义务的认识；维护官方联络点数据库	通过国际植检门户网站沟通，向缔约方提供关于国家报告义务的援助，包括国家报告义务质量体系、提高缔约方参与度、提供限定有害生物清单、应急行动、提供国家报告义务指南和教育宣传单的粮农组织所有语文版本	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
编写IST培训材料（手册和指导材料）	就《国际植保公约》总体活动、国家报告义务、国际植检门户网站、争端避免提供培训和指导材料；举行国家报告义务培训讲习班	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
1.2.2.信息管理											-
改进《国际植保公约》信息系统	所有ippc.int上的公开页面都迁移至fao.org下 为秘书处开发新的网上报告系统和新的SharePoint平台；改进新的网上评议系统；更新培训材料并根据信息性质将phytosanitary.info网站移出粮农组织	25	-	-	-	-	-	-	-	-	25
		11	49	-	-	-	-	-	10	6	76
1.2.3.沟通和宣传											-
规划、协调和实施《国际植保公约》认识提高活动	《国际植保公约秘书处2017年沟通工作计划》已经制定，其实施将受到监督，《国际植保公约秘书处2018年沟通工作计划》正在编写中。 《国际植保公约》新闻推送、《国际植保公约》和粮农组织社交媒体宣传、粮农组织新闻频道和服务拓展使用、五份修订后或新的宣传文件、编写和印刷一份新的情况说明和2016年度报告或以国际标准书号编号在线发布、每年举行三次《国际植保公约》研讨会	25	-	-	-	-	-	-	-	-	25
		25	70	-	-	-	-	-	-	-	95
1.2.4.国际合作											-
协调和整合伙伴关系与联络计划。	与秘书处职工合作确保与国际应用生物科学中心和世界海关组织建立新的伙伴关系，加强与《生物多样性公约》的伙伴关系；为秘书处其他成员提供联络活动支持；为5-8个团组安排差旅	10	-	-	-	-	-	-	-	-	10
组织并召开开会、讲习班和培训	《国际植保公约》的宣传材料；《生物多样性公约》、动植物检疫措施、标准及贸易发展基金、区域植保组织、国家植保机构、粮农组织区域植保部门、粮农组织各部门（贸易及市场司、植物生产及保护司、紧急预防系统、食品安全处等）	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
1.2.5.《国际植保公约》网络											-
区域讲习班	差旅组织良好、按时	-	-	80	-	-	-	-	84	-	164

附录1：国际植保公约秘书处2017年工作计划和预算
(千美元)

《国际植保公约》宗旨——“保护世界植物资源免受有害生物危害”	成果（产品和产出）	供资来源（千美元）									合计(千美元)
		粮农组织正常计划	《国际植保公约》多方捐助信托基金 - MTF/GLO/12/2/MUL	中国-粮农组织/《国际植保公约》项目	MTF/GLO/688/STF-电子植检证书	MTF/GLO/527/STF-植检能力评价工具协调员培训	GCP/GLO/391/EC-欧盟对《国际植保公约》实施工作审查和支持系统的支持	GCP/GLO/551/EC-瑞士对《国际植保公约》实施工作审查和支持系统的支持	GCP/GLO/725/EC-与欧盟开展的新项目	实物资源以货币价值表示	
核心活动											
区域植保组织之间的技术磋商会（技术磋商会-区域植保组织）	差旅组织良好、按时	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
1.2.6.资源筹集		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
秘书处职工差旅	差旅组织良好、按时	10	-	-	-	-	-	-	-	-	10
1.2.7.内部管理											-
业务管理：规划和筹资		5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
职工发展		10	50	-	-	-	-	-	-	-	60
团队建设		5	20	-	-	-	-	-	-	-	25
维护		-	10	-	-	-	-	-	-	-	10
1.2.8.2020国际植物健康年	建立与国际植物健康年相关的支持与工具。国际植物健康年指导委员会定期召开会议	-	70	10	-	-	-	-	-	-	80
1.2.9.其他											-
第15号国际植检措施标准标识注册	第三轮新注册	35	-	-	-	-	-	-	-	-	35
治理和管理小计		1,048	593	150	-	-	-	-	246	111	2,148

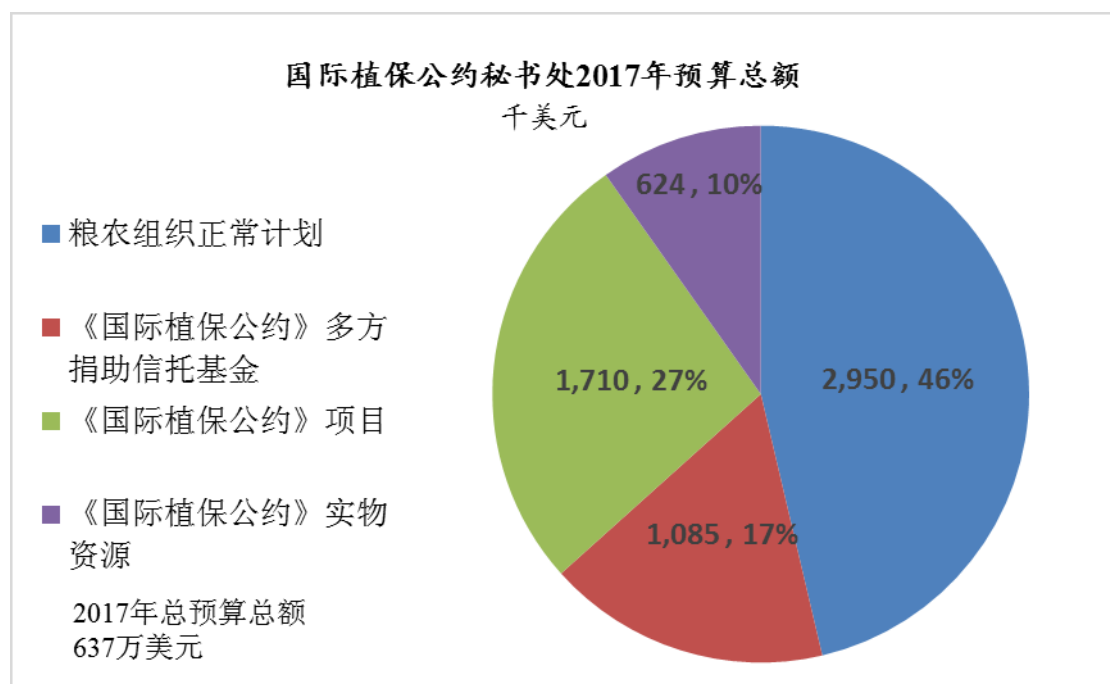
附录1：国际植保公约秘书处2017年工作计划和预算
(千美元)

《国际植保公约》宗旨——“保护世界植物资源免受有害生物危害”	成果（产品和产出）	供资来源（千美元）									合计(千美元)
		粮农组织正常计划	《国际植保公约》多方捐助信托基金 - MTF/GLO/12 2/MUL	中国-粮农组织/《国际植保公约》项目	MTF/GLO/688/STF-电子植检证书	MTF/GLO/527/STF-植检能力评价工具协调员培训	GCP/GLO/391/EC-欧盟对《国际植保公约》实施工作审查和支持系统的支持	GCP/GLO/551/EC-瑞士对《国际植保公约》实施工作审查和支持系统的支持	GCP/GLO/725/EC-与欧盟开展的新项目	实物资源以货币价值表示	
核心活动											
2.标准制定科											
职工费用		677	127	-	-	-	-	-	-	-	804
业务费用（包括顾问）		248	-	-	-	-	-	-	34	59	341
2.1.确认主题与优先性排列											-
组织一次植检处理方法征集并对提交的处理方法进行处理	组织了植检处理方法征集，处理了提交的处理方法	14	-	-	-	-	-	-	-	-	14
更新标准制定信息	每年用6种语言更新两次主题清单 更新标准制定程序手册、文体指南、国际植检门户网站 标准制定网页、标准运行程序、pdf版本可搜索数据库	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3
2.2.起草和专家意见											-
组织1次专家征集（第8号国际植检措施标准修订专家工作组成员（优先重点1））	复核所提专家并遴选专家/作者	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
监督专家工作组工作，确保专家参与和满意。组织1次专家工作组会议；第8号国际植检措施标准修订	成功组织1次专家工作组会议（第8号国际植检措施标准修订），整理成果并酌情发布	5	-	-	-	-	-	-	24	29	58
监督技术小组工作，确保专家参与和满意，组织4次面对面会议：诊断规程技术小组会议、植检处理技术小组会议、植检术语表技术小组会议、实践技术小组会议（待植检委第十二届会议决定）	成功组织4次技术小组面对面会议，整理成果并酌情发布 落实休会期技术小组工作计划（包括虚拟会议）	106	-	-	-	-	-	-	-	23	130
编写和更新缔约方与标准委成员培训材料，并在需要时提供培训，以提高其参与标准制定进程的有效性	根据需要对更新缔约方参与标准制定进程以及针对标准委成员的培训材料 实施对新任标准委成员的监测计划	3	-	-	-	-	-	-	-	6	10
2.3.磋商											-
就规范草案和标准草案组织磋商，以确保听取所有意见	初步为6份诊断规程草案组织了诊断规程专家磋商； 通过网上评议系统用3种语文就规范草案展开磋商（初步针对4份草案展开）； 通过网上评议系统对国际植检措施标准草案进行第一次磋商（以3种语文初步针对4份国际植检措施标准草案+4份诊断规程展开）； 通过网上评议系统对国际植检措施标准草案进行第二次磋商（初步针对3份国际植检措施标准草案+最多13项植检处理方法展开）； 2次诊断规程通知期：初步针对5份诊断规程； 针对提交植检委第十三届会议的国际植检措施标准草案的反对进程	89	-	-	-	-	-	-	10	-	99
2.4.通过											-
确保用多种语文发布规范和标准	已获批准的规范用3种语文修订并发布；已获通过的国际植检措施标准用6种语文发布（包括经语言审查小组审查的标准） 所有已获通过的国际植检措施标准用6种语文发布（不包括诊断规程） 根据程序管理7份共同发布协议 撤销标准的剩余语言版本 所有处于语言审查小组进程中的国际植检措施标准均重新发布	26	-	-	-	-	-	-	-	-	26
标准制定小计		925	127	-	-	-	-	-	34	59	1,145

附录1：国际植保公约秘书处2017年工作计划和预算
(千美元)

《国际植保公约》宗旨——“保护世界植物资源免受有害生物危害”	成果（产品和产出）	供资来源（千美元）									合计(千美元)
		粮农组织正常计划	《国际植保公约》多方捐助信托基金 - MTF/GLO/12 2/MUL	中国-粮农组织/《国际植保公约》项目	MTF/GLO/688/STF-电子植检证书	MTF/GLO/527/STF-植检能力评价工具协调员培训	GCP/GLO/391/EC-欧盟对《国际植保公约》实施工作审查和支持系统的支持	GCP/GLO/551/EC-瑞士对《国际植保公约》实施工作审查和支持系统的支持	GCP/GLO/725/EC-与欧盟开展的新项目	实物资源以货币价值表示	
核心活动											
3.实施促进科											
职工费用		872	127	-	-	109	90	-	-	-	1,198
业务费用（包括顾问）		105	238	350	350	191	40	110	40	454	1,878
3.1.能力建设											-
形成资源：技术手册、准则、电子学习材料等	《国际植保公约》风险沟通技术资源	-	-	-	-	-	-	-	20	-	20
	非疫区手册	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
	植保文件的法律和政策框架	-	-	-	-	-	-	-	20	-	20
	气候变化和植物卫生文件	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
	谷物手册	-	33	-	-	-	-	-	-	-	33
	至少形成2项技术资源	-	-	-	-	-	-	-	-	80	80
在能力建设方面组织并召开边会、讲习班和培训	在植检委并通过《国际植保公约》项目召开的内部讲习班	5	-	-	-	-	-	-	-	124	129
制定并实施能力建设项目	全球环境基金项目	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
	试点监视项目	-	40	-	-	-	-	-	-	-	40
	粮农组织项目涵盖约31个国家	-	105	-	-	-	-	-	-	-	105
	中国“一带一路”研讨会	-	-	200	-	-	-	-	-	-	200
	顾问（COF.REG）（中国-能力建设）	-	-	150	-	-	-	-	-	-	150
3.2.实施工作审查和支持系统											-
《国际植保公约》建议方案	确定可以解决的问题，作为《国际植保公约》建议	-	-	-	-	-	-	10	-	-	10
开展案头研究	开展至少2项案头研究（为《国际植保公约》和/或粮农组织）	-	-	-	-	-	-	10	-	-	10
对案头研究和技术资源的评价与反馈	对案头研究、技术资源及相关建议利用情况制定并实施跟进程序	-	-	-	-	-	-	10	-	-	10
顾问	顾问（COF.REG.INT）	60	-	-	-	-	-	-	-	-	60
监测和评价计划	满足监测和评价体系需要	-	-	-	-	-	40	60	-	-	100
3.3.争端避免和解决											
制定争端避免和解决电子学习模块	以粮农组织六种语文提供的实施争端避免和解决系统电子学习模块	20	-	-	-	-	-	-	-	-	20
国家内部联络与培训	差旅	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
3.4.工具（植检能力评价）											
项目管理	植检能力评价工具协调员培训	-	-	-	-	100	-	-	-	-	100
	国家应用植检能力评价工具	-	-	-	-	91	-	-	-	-	91
开发工具	开发植检能力评价工具环境模块	-	10	-	-	-	-	-	-	-	10
	制定《国际植保公约》实施指标	-	-	-	-	-	-	10	-	-	10
	开发监测和评价框架工具	-	-	-	-	-	-	10	-	-	10
3.5.技术（电子植检证书）											-
电子植检证书	项目管理	-	50	-	350	-	-	-	-	250	650
实施促进科小计		977	365	350	350	300	130	110	40	454	3,076
总预算（千美元）		2,950	1,085	500	350	300	130	110	320	624	6,369

附录 2



附录 3 - 2017 年《国际植保公约项目》简要说明

项目名称： 《国际植物保护公约》特别信托基金 (《国际植保公约》多方捐助信托基金)	
捐助方： 澳大利亚、加拿大、爱尔兰、法国、日本、荷兰、新西兰、韩国、南非、瑞典、瑞士、美国	
项目代号： MTF/GLO/122/MUL	总预算： 4,578,426 美元
项目期限： 2004 年 1 月 1 日-2017 年 12 月 31 日	2017 年预算分配： 1,085,000 美元 (估计值 - 取决于自愿捐款情况)
项目简要说明： 本项目支持秘书处总体工作计划，包括组织植物卫生风险分析研讨会、起草与有害生物分析相关的植检措施标准、有害生物评估和管理、植物检疫、用于国际贸易的植检措施、编写有害生物根除计划指令、制定植检措施证书的方法、作为植检措施的辐照方法、建立植检进口监管体系的准则、植检委发展中国家成员出席《国际植保公约》会议、信息交流、关于标准草案和实施的区域研讨会、为各国对国家植物检疫体系开展机构与监管方面的评价制定指南、鼓励成员利用植检能力评价工具并制定国家植检计划。在《国际植保公约》成员国内运用所有已开发的技术。	

项目名称： 增强发展中缔约方实施《国际植保公约》的能力	
捐助方： 中国	
项目代号： 未确定	总预算： 2,000,000 美元
项目期限： 2017-2020 年	2017 年预算分配： 500,000 美元
项目简要说明： 该拟议项目预计将促进改善参与国家的粮食安全与农业贸易情况。通过项目干预，预计将提高发展中国家实施《国际植保公约》及其标准的能力。 项目旨在直接实现下列成果： 产出 1：提高来自超过 100 个国家的 226 名发展中国家代表对《国际植保公约》的理解力； 产出 2：促进 40 个发展中国家围绕中国“一带一路”战略开展区域间合作； 产出 3：通过与中国国家植保机构的技术伙伴关系促进落实《国际植保公约》计划； 产出 4：在全球、区域和国家层面提高对《国际植保公约》的认识。	

项目名称： 电子植检证书-全球电子贸易便利化：促进植物和植物产品安全贸易	
捐助方： 标准及贸易发展基金、美国/北美植物保护组织、加拿大	
项目代号： MTF/GLO/688/STF	总预算： 1,728,000 美元
项目期限： 2016 年 12 月 15 日-2019 年 12 月 14 日	2017 年预算分配： 600,000 美元
项目简要说明： 项目旨在令发展中国家有能力使用一套基于网络的简易通用系统，以生成、发送和接收电子植检证书 (ePhyto)。该项目预计将为所有国家建立统一协调的交换工具，以消除各国需要和贸易伙伴单独制定和实施交换规程的成本和复杂性。这将使各国（尤其是资源有限的国家）更易于为自身出口货物传输电子植检证书并接收进口货物证书。在全球层面，电子证书系统也能促进与其他电子边境系统的植检过程进行整合。随着贸易流的可预测性和效率提高，贸易物流体系也将得到改善。贸易环境效率改善还将支持国际间确保粮食安全的各项目标。	

项目名称：植物检疫能力评价协调员培训	
项目代号：MTF/GLO/527/STF	总预算：734,088 美元
项目期限：2014 年 4 月 1 日-2017 年 9 月 30 日	2017 年预算分配：300,000 美元
项目简要说明： <p>项目旨在通过完善需求评估和行动规划，推动植物保护计划在国家层面的协调一致。项目计划培训一批学员，使其能够利用《国际植保公约》植检能力评价工具，推动植检需求评估和行动规划进程。植检能力评价工具是由国际植保公约秘书处设计的一项管理工具。</p> <p>此项工具协助一国对其现有或规划中的植检体系进行评估，确认并优先突出弥补不足所需采取的行动。植检能力评价是一项战略规划平台，供优先突出弥补不足和提升国家整体植检体系有效性所需的活动与资源。国家植检行动计划将构成植检能力评价进程的成果。无论是由国家植保机构自主应用，还是与第三方合作应用（如通过项目），植检能力评价工具都为评估基准线和能力建设行动成果提供了一致的基础。</p>	

项目名称：《国际植保公约》实施工作审查和支持系统供资支持	
捐助方：欧盟委员会	
项目代号：GCP/GLO/391/EC	总预算：794,702 美元
项目期限：2014 年 4 月 1 日-2017 年 3 月 31 日	2017 年预算分配：130,000 美元
项目简要说明： <p>项目开展各项活动以评价和确认缔约方在植物保护方面的挑战与最佳实践。这些活动将形成公约、国际植检措施标准在国家、区域和全球层面实施的信息，以及在植物卫生方面新出现的问题。审查和支持系统报告、研究、调研、讲习班和研讨会的所有信息都可通过 ippc.int 的网站页面公开取得。这些活动将为《三年度实施工作审查报告》提供信息，以总结缔约方对公约及其标准的实施情况。</p>	
项目名称：对《国际植保公约》实施工作审查和支持系统工作计划的支持	
捐助方：瑞士	
项目代号：GCP/GLO/551/SWI	总预算：339,751 美元
项目期限：2014 年 7 月 1 日-2017 年 4 月 30 日	2017 年预算分配：110,000 美元
项目简要说明： <p>见上文对实施工作审查和支持系统活动的说明。</p>	

项目名称：支持实施《国际植物保护公约》	
捐助方：欧盟委员会	
项目代号：GCP/GLO/725/EC	总预算：989,011 美元
项目期限：2017 年 1 月 1 日-2019 年 12 月 31 日	2017 年预算分配：320,000 美元
项目简要说明： <p>项目总体目标在于通过增强缔约方实施《国际植保公约》及其国际植检措施标准的能力，促进高效和包容性贸易。在多边贸易体系内，多数贸易大宗商品均为植物性商品。大部分发展中缔约方的经济增长依赖散货或原材料产品贸易。</p> <p>《国际植保公约》已就一项面向 2020 年的总体目标达成一致，即增强缔约方及国际植保公约秘书处实施《公约》的总体能力。将通过标准制定、实施促进、沟通和伙伴关系来落实这项工作，2020 年之前的每一年都将以具体的植物卫生主题为重点：粮食安全、贸易便利化、环境保护、能力建设，直至以“国际植物健康年”活动到达顶峰。通过欧盟委员会对实施《公约》和国际植检措施标准的支持，缔约方对实施工作和国际植检措施标准制定的参与，《国际植保公约》更为有望实现其宗旨。因此，该项目旨在使发展中缔约方改善实施《国际植保公约》和关键国际植检措施标准的能力，以实现安全贸易并避免争端。</p>	